



ヨネックス株式会社

YONEX CO.,LTD

©本使用说明中记载的照片与图片为效果图，存在与实际商品不同的情况。©本使用说明中记载的数值为参考值，存在与实测不同的情况。©本使用说明中记载的图片与文字禁止转载使用。

©Images and charts in this manual are for reference only; they may differ from the actual product. The measurement in this manual is for reference only; they may differ from the actual measurement. Reproduction of any images and charts within this manual is prohibited.

中文的说明书请参考这里

中文的说明书请参考这里



中文的说明书请参考这里

中文的说明书请参考这里

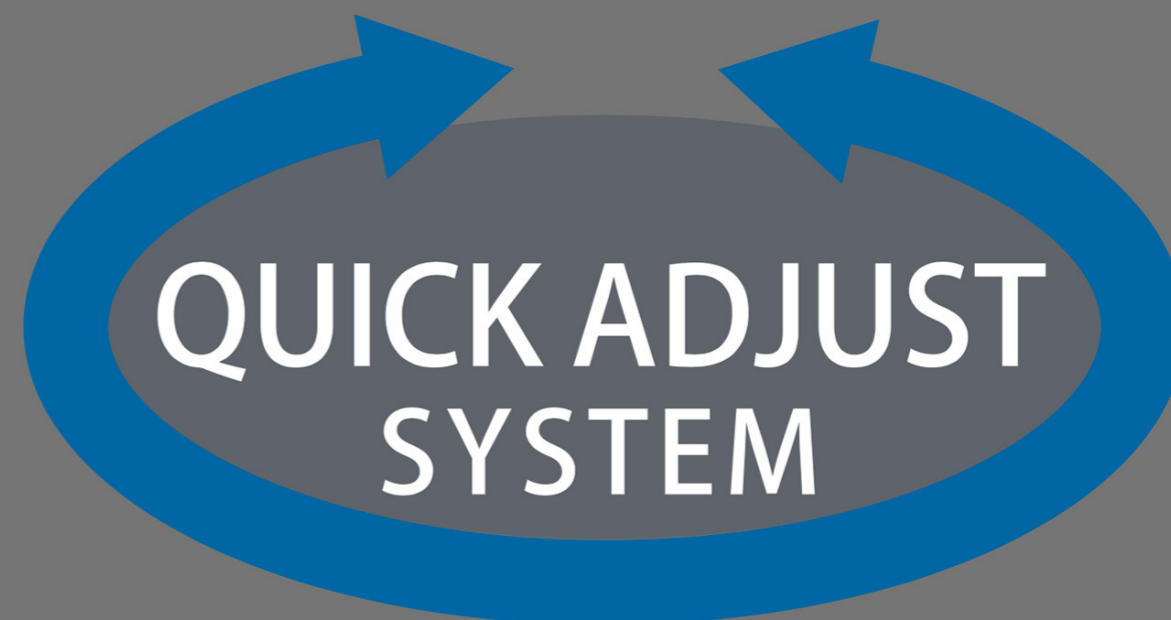
한국어 설명서는 여기를

한국어 설명서는 여기를



참조하십시오. 한국어

설명서는 여기를 참조하십시오.



快速调整系统 调整手册

Adjustment Manual



中文 / Chinese



한국어 / Korean

○请不要使用专用扭力扳手以外的工具进行拆卸和安装。否则可能会造成螺丝部损伤或套管破损。

○扭力扳手为尤尼克斯专用产品。不适用其他产品，请注意。

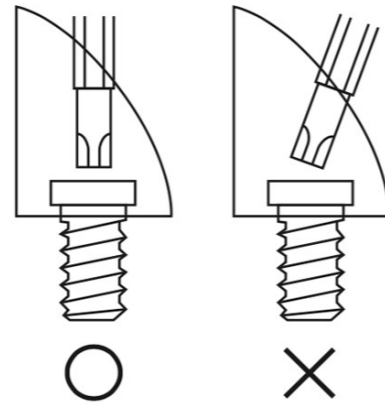
○使用球杆时，请每次都务必先用扭力扳手拧紧螺丝，直到发出“咔嚓”的声音为止，确认是否正确安装了套管。如没有正确安装，挥杆时有可能会脱落。

○请清洁套管和螺丝的连接部分，以免有泥土和灰尘等异物进入。有异物时，套管无法正确安装，螺丝可能会损坏。

○在进行安装和拆卸时，请将扭力扳手，与螺丝成一条直线，确认是否咬合。安装螺丝时听到“咔嚓”响声后请停止拧紧。

○比赛中请勿变更套管位置。请注意高尔夫规则 4-2a，避免因性能变更而违反规则。

○若自行拆卸杆身与套管以及改造的情况，将不属于保修范围，请事先谅解。



○Please refrain from using any other tool except the YONEX torque wrench when adjusting the club to prevent damage to the screw thread or the sleeve.

○The YONEX Torque Wrench is for use with YONEX products only. It does not correspond to any other products.

○When using the club, please ensure to tighten the YONEX torque wrench until you hear the “click” sound and make sure the sleeve has been fitted correctly. If it is not fitted correctly, it may become detached during play.

○Make sure that there is no dust or dirt within the joint. Any foreign bodies may cause damage to the screw thread or the sleeve.

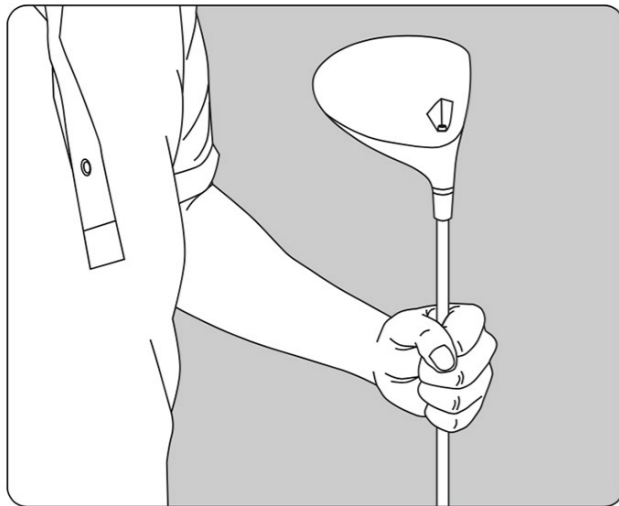
○When tightening or loosening, please position the YONEX torque wrench vertically into the screw head and ensure it is properly engaged. When tightening, stop when you hear the “click” sound.

○Do not alter the sleeve position during your round. It will contravene the R&A rules of golf (Rule 4-2a) “change of playing characteristics of a club”.

○Removing or modifying the fitting sleeve will invalidate the warranty.

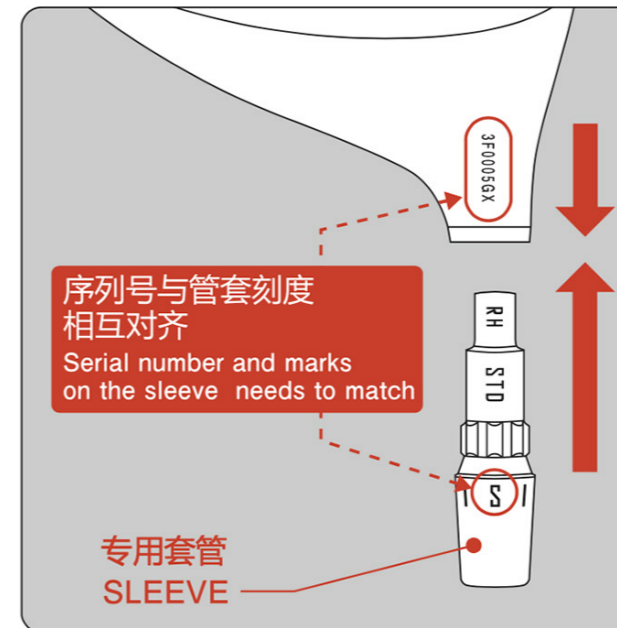
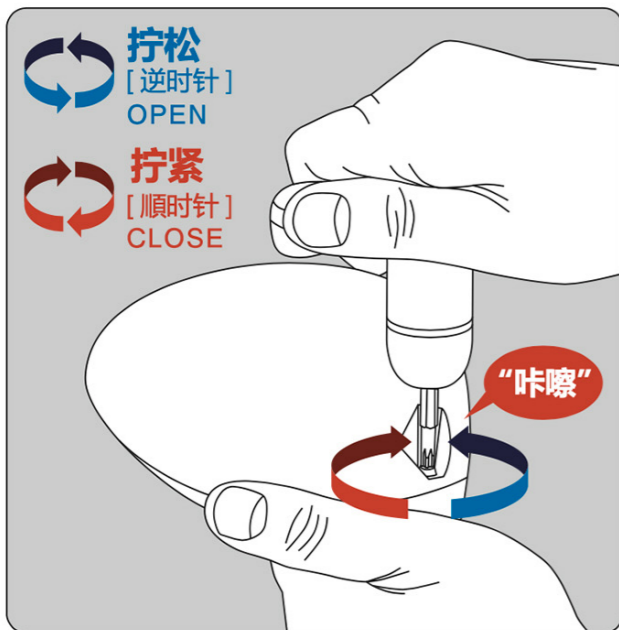
[操作步骤] Instructions

QUICK ADJUST SYSTEM



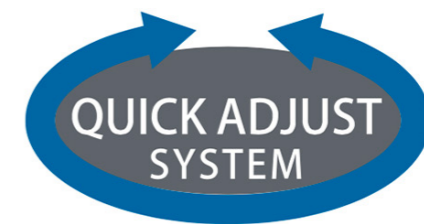
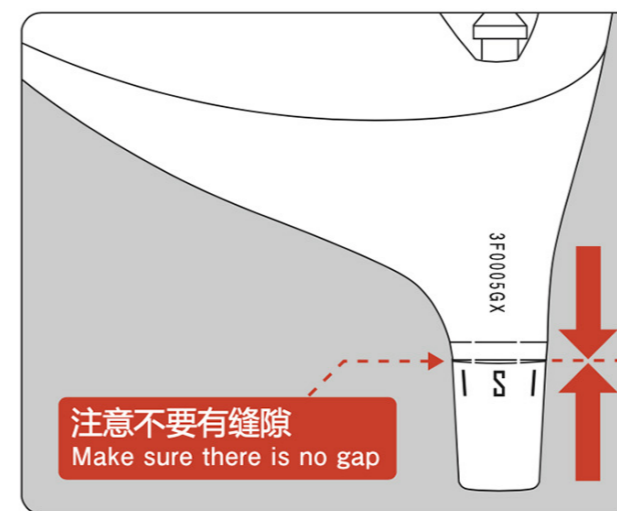
将杆身垂直竖立，用手牢牢支撑杆头，扭力扳手与球杆保持垂直方向插入螺丝孔。拧松螺丝时逆时针方向扭转，拧紧螺丝时顺时针方向扭转，**听到“咔嚓”响声后请停止拧紧。**

Place the shaft vertically with the grip resting on the floor, hold the head with one hand and insert the YONEX torque wrench vertically into the screw thread with the other. To loosen the head, twist the wrench counterclockwise, and to tighten, rotate clockwise until you hear the **“click” sound** from the torque wrench. The YONEX torque wrench will prevent over-tightening.



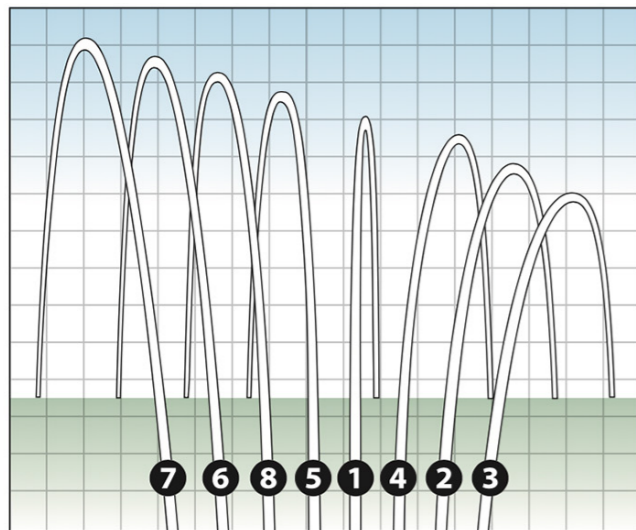
安装时，杆头的管口部位的序列号与套管刻度相互对齐，并请插入到管口底部为止。请注意管套不要斜插以及管口端面与管套之间不要留间隙。

When bringing the head and shaft together, match the Serial number on the hosel with the marks on the sleeve, and then insert the sleeve completely into the head. Be sure that the sleeve is not inserted at an angle, and there is no gap between the hosel and the shaft.





各位置的弹道示意图 Trajectory Image



右手球员的弹道图。左手球员的弹道图与本弹道图相反。
For right handed player

快速调整系统位置一览 Quick Adjust System Options

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
套管方向 Sleeve Position								
	STD	LOWER	LOWER	UPRT	UPRT	HIGHER	HIGHER	HIGHER
杆面倾角 Loft Angle	$\pm 0^\circ$	-0.75°	-1.5°	-0.75°	$\pm 0^\circ$	$+0.75^\circ$	$+1.5^\circ$	$+0.75^\circ$
杆面角 Face Angle	$\pm 0^\circ$	1.5° OPEN 开	3.0° OPEN 开	1.5° OPEN 开	$\pm 0^\circ$	1.5° CLOSE 闭	3.0° CLOSE 闭	1.5° CLOSE 闭
杆低角 Lie Angle	$\pm 0^\circ$	$+0.75^\circ$	$+1.5^\circ$	$+2.25^\circ$	$+3.0^\circ$	$+2.25^\circ$	$+1.5^\circ$	$+0.75^\circ$

数值是以一号木为例的参考值。球道木和铁木杆的会有些不同。

The numeric value is a reference based on the Driver. Fairway wood, Hybrid may be slightly different.